

Dodatok č. 2**k zmluve o dodávke elektriny vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku**

uzatvorenej podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:**Dodávateľ:**

obchodné meno: Pow-en a. s.
sídlo: Prievozská 4B, 821 09 Bratislava,
IČO: 43 860 125
IČ DPH: SK 2022502394,
bank. spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK39 1100 0000 0029 2113 2007
registrácia: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4330/B
zastúpenie: Ing. Milan Španko, MBA, predseda predstavenstva
kontakt (e-mail): obchod@pow-en.sk

(ďalej ako „dodávateľ“)

a

Odberateľ:

obchodné meno: VITALITA n.o. LEHNICE
sídlo: Lehnice 113, 930 37 Lehnice
IČO: 36 084 328
DIČ: 2021764228
bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa a.s.
IBAN: SK42 0900 0000 0001 9193 1886
zastúpenie: Ing. Július Slovák, MBA, riaditeľ
údaj o zápise: v registri neziskových org.: ObÚ v Trnave, VVS/HO-24/2004
Kontakt : slovak@vitalita-lehnice.sk

(ďalej ako „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spolu ďalej ako „zmluvné strany“, alebo jednotlivito ako „zmluvná strana“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa 20.04.2023 zmluvu o dodávke elektriny vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku, ktorej predmetom je záväzok dodávateľa dodávať elektrinu do odberných miest odberateľa a prevziať za odberateľa zodpovednosť za odchýlku za odberné miesta voči zúčtovateľovi odchýlok na strane jednej a záväzok odberateľa dodanú elektrinu odobrať a zaplatiť dodávateľovi za dodávku elektriny a za distribučné služby cenu na strane druhej (ďalej ako „Zmluva“).

Z dôvodu viacerých zmien relevantných právnych predpisov upravujúcich odvetvie energetiky vznikla povinnosť upraviť dojednané ustanovenia Zmluvy. Súčasne majú zmluvné strany za účelom dosiahnutia väčšej prehľadnosti Zmluvy záujem upraviť textáciu Zmluvy po formálnej stránke. Z uvedených dôvodov zmluvné strany prijímajú k Zmluve tento dodatok č. 1 (ďalej ako „Dodatok“) v nasledovnom znení:

Článok I Predmet Dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmene záhlavia a identifikácie zmluvných strán v Zmluve, ktoré sa menia nasledovne:

„číslo zmluvy: 3100062024/D2

Zmluva o dodávke elektriny vrátane prevzatia zodpovednosti za odchýlku

uzatvorená podľa zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Dodávateľ:

obchodné meno:

Pow-en a. s.

sídlo:

Prievozská 4B, 821 09 Bratislava,

IČO:

43 860 125

IČ DPH:

SK 2022502394,

bank. spojenie:

Tatra banka, a.s.

IBAN:

SK39 1100 0000 0029 2113 2007

registrácia:

Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 4330/B

zastúpenie:

Ing. Milan Španko, MBA, predseda predstavenstva

kontakt (e-mail):

obchod@pow-en.sk

(ďalej ako „dodávateľ“)

a

Odberateľ:

obchodné meno:

VITALITA n.o. LEHNICE

sídlo:

Lehnice 113, 930 37 Lehnice

IČO:

36 084 328

DIČ:

2021764228

bank. spojenie:

Slovenská sporiteľňa a.s.

IBAN:

SK42 0900 0000 0001 9193 1886

zastúpenie:

Ing. Július Slovák, MBA, riaditeľ

údaj o zápise:

v registri neziskových org.: ObÚ v Trnave, VVS/HO-24/2004

Kontakt :

slovak@vitalita-lehnice.sk

(ďalej ako „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ spolu ďalej ako „zmluvné strany“, alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“)

2. Zmluvné strany sa dohodli na formálnej zmene Zmluvy v spočívajúcej v označení všetkých článkov Zmluvy v tvare „Článok“ a vypustení bodky za číselným označením všetkých článkov.
3. Zmluvné strany sa dohodli na formálnej zmene Zmluvy v spočívajúcej v nahradení slova len za „ako“ vo všetkých zavedených skratkách Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli na zmene ustanovenia bodu 1. písm. a) Článku I Zmluvy. Znenie bodu 1. písm. a) Článku I Zmluvy sa mení, a to nasledovne:

„dodávať elektrinu do odberných miest odberateľa špecifikovaných v Prilohe č. 2 tejto zmluvy (ďalej ako „odberné miesto“) za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, v súlade so zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Zákon o energetike“), Vyhláškou ÚRSO č. 207/2023 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou, obsahové náležitosti prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy, organizátora krátkodobého trhu s elektrinou a rozsah obchodných podmienok, ktoré sú súčasťou prevádzkového poriadku prevádzkovateľa sústavy v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Pravidlá trhu s elektrinou“), za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a Obchodných podmienkach dodávateľa, ktoré tvoria Prílohu č. 1, tejto zmluvy,“

5. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku I Zmluvy, a to tak, že za bod 2. tohto článku sa vkladá nový bod 3., ktorý znie nasledovne:

„Táto zmluva sa uzatvára za účelom zabezpečenia združenej dodávky elektriny (univerzálnej služby) do odberných miest odberateľa, ktorý je počas celej doby trvania tejto zmluvy v právnom postavení zraniteľného odberateľa mimo domácnosti v zmysle Zákona o energetike. V prípade ak odberateľ, resp. ktorékoľvek odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy, prestane počas doby trvania tejto zmluvy spĺňať špecifikáciu zraniteľného odberateľa elektriny mimo domácnosti podľa Zákona o energetike, je odberateľ povinný bezodkladne (najneskôr do 3 dní od zmeny) uvedenú zmenu nahlásiť dodávateľovi. V prípade ak pri uzatvorení tejto zmluvy alebo kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy nebude odberateľ, resp. ktorékoľvek odberné miesto odberateľa uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy, spĺňať špecifikáciu zraniteľného odberateľa elektriny mimo domácnosti podľa Zákona o energetike, má dodávateľ voči odberateľovi nárok na náhradu škody, s výnimkou prípadu včasného oznámenia zmeny odberateľom voči dodávateľovi podľa tohto bodu zmluvy.“

6. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 1. Článku II Zmluvy, a to tak, že v bode 1. tohto článku sa za prvú vetu vkladá druhá veta, ktorá znie nasledovne:

„V Prílohe č. 2 je každé OM, do ktorého dodávateľ dodáva elektrinu odberateľovi identifikované EIC kódom.“

7. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 2. Článku II Zmluvy. Znenie bodu 2. Článku II Zmluvy sa mení nasledovne:

„Predpokladaným dňom začiatku dodávky elektriny podľa tejto zmluvy je: **01.01.2024 o 0:00 hod.**“

8. Zmluvné strany sa dohodli na celej zmene Článku III Zmluvy, ktorého nové body znejú nasledovne:

„1. Osobami určenými na komunikáciu vo veciach plnenia tejto zmluvy sú:

Za dodávateľa:

Meno a priezvisko	Funkcia	Telefón	E-mail	Oblasť zodpovednosti
Ing. Peter Kardoš	Manažér predaja	+421 2 32 22 39 54	peter.kardos@pow-en.sk	Zmluvné vzťahy
Ing. Juraj Jeleň	Back office	+421 2 32 22 39 35	juraj.jelen@pow-en.sk	Zmenové procesy na PDS
Eva Dolinská	Back office	+421 2 32 22 39 28	eva.dolinska@pow-en.sk	fakturácia

Za odberateľa:

Meno a priezvisko	Funkcia	Telefón	E-mail	Oblasť zodpovednosti
Ing. Július Slovák, MBA	riadiťel	0911 478 231	slovak@vitalita-lehnice.sk	štatutár
Ing. Gabriel Vanya	energetik	0918 823 227	vanya@vitalita-lehnice.sk	energetika
Zuzana Stefankovicová	účtovník	031 5918 621	fakturacia@vitalita-lehnice.sk	fakturácia

2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu údajov týkajúcich sa svojej osoby uvedených v zmluve alebo kontaktných údajov uvedených v Prílohe č. 2 v lehote do 15 dní od zmeny príslušných skutočností.
3. Spôsob doručovania písomností podľa tejto zmluvy je uvedený v Obchodných podmienkach dodávateľa (Príloha č. 1 zmluvy).“

9. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 1. Článku IV Zmluvy. Znenie bodu 1. Článku IV Zmluvy sa mení nasledovne:

„Zmluvné strany sa dohodli na cene silovej elektriny pre dodávku podľa tejto zmluvy pre obdobie trvania tejto zmluvy podľa bodu 6.1 tejto zmluvy podľa nasledovného:

- cena za elektrinu určená ÚRSO ako maximálna cena za dodávku elektriny podľa príslušného rozhodnutia ÚRSO pre dodávateľa pre príslušný kalendárny rok.

Dodávka elektriny do odberných miest je uskutočňovaná na základe celkového predpokladaného ročného zmluvného množstva elektriny vo výške **250 MWh**. Predpokladaný ročný odber bol zmluvnými stranami

stanovený podľa skutočného odberu odberateľa za predchádzajúci kalendárny rok a tento údaj nie je pre zmluvné strany záväzný; odberateľ uhradí dodávateľovi cenu iba za skutočne odobratú elektrinu.“

10. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 3. Článku IV Zmluvy, a to tak, že v bode 3. tohto článku sa medzi druhú a tretiu vetu vkladá za druhú vetu nová tretia veta a pôvodná tretia veta sa mení na štvrtú vetu. Nová tretia veta tohto bodu znie nasledovne:

„Aktuálne znenie Cenníka PDS je zverejnené na webe PDS ako aj na webe ÚRSO <https://www.urso.gov.sk/cenove-rozhodnutia-2017-2023/>.“

11. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 4. Článku IV Zmluvy. Znenie bodu 4. Článku IV Zmluvy sa mení nasledovne:

„Ceny v tejto zmluve alebo v dokumentoch, na ktoré táto zmluva odkazuje, sú uvedené bez DPH. K cene elektriny podľa bodu 1 tohto článku zmluvy alebo k cene za všetky ostatné služby súvisiace s dodávkou elektriny bude dodávateľ uplatňovať DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.“

12. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 6. Článku IV Zmluvy. Znenie bodu 6. Článku IV Zmluvy sa mení nasledovne:

„Dodávateľ pred uzatvorením tejto zmluvy informoval odberateľa, že s prechodom odberateľa na nového dodávateľa nie sú spojené žiadne aktivačné, alebo iné poplatky.“

13. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 5. Článku V Zmluvy, a to tak, že sa mení znenie prvej a tretej vety tohto bodu a súčasne sa z bodu vypúšťajú štvrtá, šiesta a siedma veta s tým, že pôvodná piata veta je novou štvrtou vetou tohto bodu. Prvá a tretia veta bodu 5. Článku V Zmluvy znejú nasledovne:

„Odberateľ je oprávnený reklamovať faktúru vystavenú dodávateľom do 15 dní odo dňa zistenia, najneskôr však do 6 mesiacov odo dňa splatnosti faktúry písomne alebo e-mailom na kontaktné údaje v čl. III bod 1 tejto zmluvy. Dodávateľ je povinný do 30 kalendárnych dní od doručenia reklamácie poskytnúť písomné vyjadrenie odberateľovi o oprávnenosti reklamácie.“

14. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku V Zmluvy, a to tak, že sa z tohto článku vypúšťajú bod 9. s tým, že pôvodný bod 10. je novým bodom 9. tohto článku.

15. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 2. Článku VI Zmluvy. Znenie bodu 2. Článku VI Zmluvy sa mení nasledovne:

„Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.“

16. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 3. Článku VI Zmluvy. Znenie bodu 3. Článku VI Zmluvy sa mení nasledovne:

„Platnosť tejto zmluvy zaniká uplynutím doby podľa bodu 1 tohto článku, na ktorú bola uzavretá. Pred uplynutím dohodnutej doby platnosti zmluvy podľa bodu 1 tohto článku môžu zmluvné strany ukončiť svoj zmluvný vzťah len na základe vzájomnej dohody v písomnej forme, odstúpením z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo doručením oznámenia o výpovedi zo strany odberateľa podľa zákona o energetike.“

17. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku VI Zmluvy, a to tak, že sa z tohto článku vypúšťajú bod 4. s tým, že pôvodný bod 5. sa mení na nový bod 4. a pôvodný bod 6. sa mení na nový bod 5.

18. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku VI Zmluvy, a to tak, že sa medzi pôvodný bod 6. (teraz bod 5.) a pôvodný bod 7. (teraz bod 7.) tohto článku vkladá za pôvodný bod 6. (teraz bod 5.) nový bod 6. Nový 6. bod Článku VI Zmluvy znie nasledovne:

„Okrem dôvodov odstúpenia uvedených v bodoch 4. a 5. tohto článku, je každá zmluvná strana oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v osobitných prípadoch špecifikovaných v obchodných podmienkach (napr. z dôvodov vis maior, a pod.). V prípade odstúpenia od tejto zmluvy táto zaniká dňom riadneho doručenia oznámenia o odstúpení od tejto zmluvy alebo odmietnutia jeho prevzatia alebo iným dňom v súlade so spôsobmi doručovania podľa Obchodných podmienok dodávateľa (príloha č. 1).“

19. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 7. Článku VI Zmluvy, a to tak, že v bode 7. tohto článku sa za druhú vetu vkladá tretia veta, ktorá znie nasledovne:

„V prípade ak odberateľ nevyužije svoje právo podľa predchádzajúcej vety, platnosť a účinnosť tejto zmluvy sa predĺži o ďalší jeden (1) kalendárny rok za rovnakých podmienok.“

20. Zmluvné strany sa dohodli na zmene bodu 8. Článku VI Zmluvy. Znenie bodu 8. Článku VI Zmluvy sa mení nasledovne:

„Túto zmluvu je možné vypovedať ako aj od nej odstúpiť za podmienok dohodnutých v tejto zmluve bez akéhokoľvek poplatku. Pre vylúčenie pochybností týmto nie je nijako obmedzené právo ktorejkoľvek zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej porušením zmluvných alebo iných povinností či záväzkov druhej zmluvnej strany.“

21. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku VII Zmluvy, a to tak, že sa v celom článku slovné spojenie Všeobecné obchodné podmienky v príslušnom gramatickom tvare nahrádza slovným spojením „Obchodné podmienky“ v príslušnom gramatickom tvare.

22. Zmluvné strany sa dohodli na zmene Článku VII Zmluvy, a to tak, že sa medzi bod 2. a pôvodný bod 3. (teraz bod 4.) tohto článku vkladá za bod 2. nový bod 3. s tým, že pôvodné body tohto článku s označením 3. až 11. sa menia na body 4. až 12. Nový 3. bod Článku VII Zmluvy znie nasledovne:

„Dodávateľ spracúva osobné údaje, ak je to nevyhnutné na plnenie tejto zmluvy vrátane predzmluvných vzťahov, na splnenie povinností dodávateľa vyplývajúcich z právnych predpisov, na účely oprávnených záujmov dodávateľa alebo na základe platného súhlasu so spracúvaním osobných údajov. Dodávateľ ako prevádzkovateľ zodpovedá za ochranu a spracúvanie osobných údajov. Odberateľ je povinný poskytnúť dodávateľovi údaje označené v zmluve ako povinné, inak má dodávateľ právo odmietnuť uzatvorenie zmluvy. Ďalšie informácie o podmienkach spracúvania osobných údajov vrátane práv odberateľa ako dotknutej osoby a možnosti ich uplatnenia sú uvedené na webovom sídle dodávateľa. Odberateľ svojím podpisom na tejto zmluve potvrdzuje, že mu boli tieto informácie poskytnuté v písomnej forme.

V prípadoch, kedy zmluvná strana poskytuje druhej zmluvnej strane osobné údaje fyzických osôb, zaväzuje sa poskytujúca zmluvná strana pred poskytnutím takýchto osobných údajov získať od dotknutých osôb súhlas s ich spracovaním ako aj informovať dotknuté osoby o ďalších skutočnostiach a splniť si voči dotknutým osobám ďalšie povinnosti podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej ako „Nariadenie“). Pre vylúčenie pochybností zmluvné strany konštatujú a súhlasia, že prijímajúca zmluvná strana nezodpovedá za splnenie povinností poskytujúcej zmluvnej strany vyplývajúcich z Nariadenia vo vzťahu k osobným údajom, ktoré budú prijímajúcej zmluvnej strane v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy poskytnuté.“

23. Zmluvné strany sa dohodli s ohľadom na zmenu usporiadania a označenia bodov tohto článku v predchádzajúcom bode tohto Dodatku na zmene bodu 4. Článku VII Zmluvy. Znenie bodu 4. Článku VII Zmluvy sa mení nasledovne:

„Dodávateľ sa zaväzuje každú zmenu Obchodných podmienok oznámiť zverejnením na svojom webovom sídle a zároveň oznámiť túto zmenu odberateľovi písomne alebo e-mailom najmenej 30 dní pred dňom nadobudnutia účinnosti zmeny Obchodných podmienok.“

24. Zmluvné strany sa dohodli s ohľadom na zmenu usporiadania a označenia bodov tohto článku v bode 23. tohto Dodatku na zmene bodu 7. Článku VII Zmluvy, a to tak, že v bode 7. tohto článku sa za druhú vetu vkladá tretia a štvrtá veta, ktoré znejú nasledovne:

„Zmena zmluvných podmienok nie je možná bez súhlasu obidvoch zmluvných strán; týmto nie je obmedzené oprávnenie dodávateľa na zmenu cenníka dodávky elektriny, cenníka služieb dodávateľa alebo Obchodných podmienok dodávateľa. Takúto zmenu vždy dodávateľ riadne oznámi odberateľovi elektronicky alebo písomne na kontaktné údaje uvedené v Prílohe č. 2 tejto zmluvy.“

25. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v nezmenenom znení. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Článok II Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, jedno pre odberateľa a jedno pre dodávateľa.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento Dodatok uzavierajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, že ustanovenia tohto Dodatku sú pre nich zrozumiteľné a určité, že Dodatok neuzatvárajú v omyle, a následne po tom, čo si tento Dodatok prečítali a porozumeli jeho obsahu, ho na znak súhlasu s celým jeho obsahom podpisujú.

19. DEC. 2023

V Bratislave, dňa

V Lehniciach, dňa 02.01.2024

Za dodávateľa:

Za odberateľa

.....
Pow-en a. s.
Ing. Milan Španko, MBA
predseda predstavenstva

.....
VITALITA n.o. LEHNICE
Ing. Július Slovák, MBA
riaditeľ